



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОНФЕРЕНЦИЯ

Сорок вторая сессия

2021 год

Доклад о работе 73-й (внеочередной) сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (22 января 2021 года)

Резюме

Комитет по проблемам сырьевых товаров (КСТ) провел свою 73-ю (внеочередную) сессию, посвященную концепции и стратегии работы ФАО в области питания, 22 января 2021 года и утвердил доклад о своей работе 19 февраля 2021 года. Комитет обращает внимание Совета и Конференции на нижеследующие вопросы.

Вопросы, требующие внимания Совета

Совету предлагается одобрить выводы и рекомендации Комитета по проблемам сырьевых товаров и уделить особое внимание:

- a) высокой оценке всеобъемлющего характера обновленного проекта Концепции и стратегии работы ФАО в области питания, а также широких консультаций по его подготовке (пункт 8);
- b) необходимости завершения работы над Стратегией и планом ее осуществления и системой отчетности (пункт 9).

Вопросы, требующие внимания Конференции

Конференции предлагается одобрить выводы и рекомендации Комитета по проблемам сырьевых товаров и уделить внимание следующим вопросам:

- a) высокой оценке всеобъемлющего характера обновленного проекта Концепции и стратегии работы ФАО в области питания, а также широких консультаций по его подготовке (пункт 8).

Проект решения Совета и Конференции

Совету и Конференции предлагается одобрить доклад о работе 73-й (внеочередной) сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров и содержащиеся в нем рекомендации.

По существу содержания настоящего документа обращаться в:

Секретариат Комитета по проблемам сырьевых товаров (КСТ)

Отдел рынков и торговли

Эл. почта: FAO-CCP@fao.org

Тел.: (+39) 06 570 52723

I. Введение

1. Комитет по проблемам сырьевых товаров (КСТ) провел свою 73-ю (внеочередную) сессию 22 января 2021 года. Из 109 членов Комитета для участия в работе сессии зарегистрировались 83, включая одного министра. Шесть государств-членов Организации приняли участие в работе в качестве наблюдателей. Со списком участников можно ознакомиться по следующей ссылке: <http://www.fao.org/about/meetings/commodity-problems/ccp73/list-of-documents/ru/>
2. Сессия проходила под председательством г-на Густафа Дауда Сираита (Индонезия), который в соответствии с Правилами процедуры Комитета приступил к исполнению обязанностей Председателя в связи с отставкой Председателя г-на Фредрика Альфера (Швеция).
3. Комитет был уведомлен о том, что делегация Европейского союза принимает участие в его работе в соответствии с пунктами 8 и 9 статьи II Устава ФАО.
4. Принимая во внимание ситуацию с распространением пандемии COVID-19 и связанные с ней ограничения и проблемы в сфере охраны здоровья, данная сессия в порядке исключения была созвана в виртуальном формате. По итогам проведенных Бюро консультаций члены Комитета согласились с альтернативным порядком проведения сессии в виртуальном формате.
5. Перед началом обсуждений Комитет подтвердил, что виртуальная сессия является официальной внеочередной сессией Комитета. Комитет постановил, что его Правила процедуры и положения применяются в обычном порядке, приостановив действие тех правил, которые несовместимы с проведением этой сессии в виртуальном формате. Комитет также постановил, что для эффективного проведения сессии может потребоваться применение специальных процедур или корректировка порядка работы.
6. Комитет утвердил предварительную повестку дня и предварительное расписание работы сессии. Повестка дня приведена в Приложении А, а Перечень документов – в Приложении В.
7. Генеральный директор ФАО д-р Цюй Дунъюй обратился к Комитету.

II. Концепция и стратегия работы ФАО в области питания

8. Комитет положительно воспринял и поручил представить на его рассмотрение обновленный проект Концепции и стратегии работы ФАО в области питания, высоко оценив его всеобъемлющий характер (ССР73/2021/2), охватывающий все сектора в рамках подхода, основанного на продовольственных системах, а также широкие консультации по его подготовке.
9. Комитет поручил завершить работу над Стратегией и планом ее осуществления и системой отчетности.

10. Комитет дал ценные рекомендации в отношении Стратегии в контексте рынков и торговли, которые призваны обеспечить ее актуальность в части, касающейся осуществления возложенного на ФАО мандата и оказания поддержки членам в их усилиях, направленных на искоренение проблемы отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания и достижение целей в области устойчивого развития (ЦУР).

11. Комитет:

- a) высоко оценил проект Концепции и стратегии работы ФАО в области питания и принял к сведению пункт 15 документа ССР73/2021/2;
- b) отметил, что рынки и торговля играют ключевую роль, содействуя обеспечению здорового рациона и искоренению проблемы отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания во всех его формах, особенно для бедных и уязвимых слоев населения, в том числе путем создания рабочих мест и источников доходов;
- c) отметил важность торговли для содействия обеспечению наличия и физической и финансовой доступности продовольствия, включая питательное продовольствие, а также для стабильности рынков и недопущения резких скачков цен на продовольствие и, сославшись на правила Всемирной торговой организации (ВТО), подчеркнул, что в соответствии обязательствами, предусмотренными соглашениями ВТО, членам следует устранять и пресекать введение торговых ограничений и возникновение искажений, а также устранять и не создавать излишних или необоснованных торговых барьеров на рынках сельскохозяйственной продукции;
- d) подчеркнул важность обеспечения прозрачности рыночной конъюнктуры и мер политики в области производства продовольствия и ведения сельского хозяйства путем предоставления актуальных и достоверных данных и информации;
- e) подчеркнул важность создания в рамках ВТО и в соответствии с ее правилами более свободной, справедливой, предсказуемой и недискриминационной многосторонней торговой системы для содействия развитию сельского хозяйства и сельских районов и обеспечения продовольственной безопасности и повышения качества питания для всех;
- f) признал, что в силу различий в национальных условиях и широкого разнообразия продовольственных систем универсального решения этой задачи не существует;
- g) подчеркнул важность данных, анализа и фактологической информации, в том числе о взаимосвязи между торговлей и питанием, для определения вектора реализуемых практических шагов и мер политики;
- h) подчеркнул важность обеспечения безопасности пищевых продуктов и охраны здоровья растений и животных для достижения положительных результатов в области питания и, в частности, особо отметил работу Комиссии "Кодекс Алиментариус" и Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР);
- i) подчеркнул растущее значение цифровизации и инноваций, в том числе технологий для повышения производительности труда, и необходимость их учета в окончательной редакции Концепции и стратегии работы ФАО в области питания;
- j) высоко оценил упоминание в ней сотрудничества Юг – Юг и трехстороннего сотрудничества как одного из элементов усилий по сбору данных, обмену знаниями и развитию потенциала;
- k) подчеркнул важность и актуальность интеграции коренных народов и местных общин, мелких землевладельцев и семейных фермерских хозяйств в продовольственные производственно-сбытовые цепочки и их привлечение к осуществлению стратегий борьбы с голодом и неполноценным питанием;
- l) подчеркнул важность привлечения децентрализованных представительств ФАО в партнерстве с национальными правительствами к осуществлению Концепции и стратегии работы ФАО в области питания;
- m) призвал ФАО продолжать укреплять партнерские отношения с правительствами, другими соответствующими международными организациями и заинтересованными

сторонами в рамках осуществления Концепции и стратегии работы ФАО в области питания;

- n) признал, что в рамках работы по решению вопросов питания в контексте торговли необходимо уделять внимание молодежной и гендерной проблематике, в том числе сельским женщинам и женщинам – представительницам коренных и местных общин, а также социальному неравенству и нищете.

III. Утверждение доклада о работе

12. Сессия повторно созвана 19 февраля 2021 года для утверждения доклада о работе.
13. Доклад о работе сессии был утвержден путем аккламации.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ПОВЕСТКА ДНЯ

- 1. Процедурные вопросы работы сессии**
 - 1.1 Открытие сессии
 - 1.2 Утверждение повестки дня и расписания работы
- 2. Концепция и стратегия работы ФАО в области питания**
- 3. Утверждение доклада о работе**

ПРИЛОЖЕНИЕ В**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ**

Номер документа	Название
ССР73/2021/1	Предварительная повестка дня
ССР73/2021/2	Проект Концепции и стратегии работы ФАО в области питания
ССР73/2021/3	Торговля и питание

Информационные документы

ССР73/2021/INF/1	Предварительное расписание работы
ССР73/2021/INF/2	Предварительный перечень документов
ССР73/2021/INF/3	Предварительный список делегатов
ССР73/2021/INF/4	Заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом (ЕС) и его государствами-членами